

D1475/25

# Guilala - O monstro do espaço



## 宇宙大怪獣ギララ

監督 二本柳嘉瑞

和崎俊也、原田素子、園井啓介  
岡田英次、柳沢真一、北龍二

が紅は静かに祈わつた。やがて、月満ちて玉のような赤ん坊が生まれた。その日も、潮に花を投げ、世の靈に誕生を報告した。その夜、ホテルの一室で、紅と良平は始めて抱擁した。その頃、翠の父風光が病いに倒れ、翠は邦夫と離婚し、母（沢村貞子）からその名跡を継ぐことを迫られるが、そのためににはコンサルタントの良平の力が必要であつた。しかし、今の良平の心は、紅に傾いていると知つて、翠は絶望し、家出した。翠の家出は、さまざまな波紋を巻き起したが、殊に紅の心を苦しめた。飛鳥流の発展には翠が跡をとっしかなないと考へてのことであつた。紅は良平との愛をみずから手で葬ると、別れを告げた。いつまでも遠也の想い出を胸に、生きてゆきたいと激しく泣

### Livraria e Biblioteca Hirata

Rua Santa Luzia 51

買います。  
売ります。  
貸します。

新古本の買取りと単行本の貸出しをして  
おります。ご利用下さい。  
シネマのお贈りには、眞前ですから、  
ぜひお立ち寄り下さい。



平田書店

臺南サンタ・ルシア側八一

### EXPERIMENTE PES-SARIO JAPONES «RELIEF»

凡ゆる性病を完全に防衛し……  
子供さんが多くお困りの方へも

### リリーフ錠

使用が簡単で、男女共快感をそとなわな……  
運用しても全然副作用がない……  
◎各地有名薬局でお求め下さい◎

道徳の百作良作  
カーザ木本

いて訴えた。そしていつ  
も翠の力になつて欲しい  
と懇願した。良平の心は  
乱れたが、紅の決心は強  
かつた。  
立花紅とあらためた彼  
女の作品は、近頃一段と  
芽えていると、生花界は  
もちろん、マスコミでも  
評判であつた。いづれ、  
飛鳥流を継いだ翠と、紅  
の活躍が、生花界の人氣  
をさらうと思われるのだ  
つた。



## 寫真機修理

フッソレム、録音機  
ミクリ・カメラ

新品・中古品の買取りも良心的責任を以て取替つております。

### OFICINA YAMADA

CONSERTO DE MAQUINAS FOTOGRAFICAS  
Rua Anita Garibaldi, 45 - 2.o - s/202 - São Paulo  
Esquina da Rua Tabatinguera e Praça João Mandes  
Telefone 32-019! - SAO PAULO

- B E E V E -

## Estigma Maldito

呪われた家系に居直つた女一匹。サギ、賣春、  
暴行、放火、殺人 容赦なく人間の心をまぼく！  
名匠中村登が満天下の意表をつく凄絶な肉体の時！



## わが斗争

監督 中村 登

佐久間良子、中山 仁、入川保則  
香山美子、石坂浩一、加賀まり子

休けい中に演奏するレコードは、キング、コロムビア、クラウンレコードです。



お料理をお美味しく  
**サクラ醤油**

中矢 盛造元  
フタバワロ電  
スツルカワ



IRMAOS KANEKO & CIA.

金子兄弟商会



Matriz: Rua Antonio Rodrigues, 1330  
Telefones 2962 e 4338 — Caixa Postal, 1486  
PRESIDENTE PRUDENTE — SP

Filial: Avenida Brasil, 1918 — Fone 3781  
PRESIDENTE PRUDENTE — SP

Filial: Avenida D. Pedro II, 495 — Fones 189 e 216  
Caixa Postal, 150 — RANCHARIA - SP

Correspondência: Escritório de SAO PAULO  
Rua Pinheiros, 1402 (Pinheiros) — Telefone 282-1404

オエブス、モトシクレ  
(ホンダ) カミュオン、ト  
ラトル、乗用車等の自動  
車に関する限り弊商会に御  
用命願います。  
團長期支拂法の御相談申し  
ますので御来店下さい。

達也への愛が身生えた。  
見台いの結果、ますます  
紅が氣に入つた邦夫は  
彼女の母千代(水戸光  
子)までも口説いたが、  
紅の心は受け入れなかつ  
た。それとは逆に、達也  
への思慕はつた。そ  
して、いつしか二人の体  
は深く結ばれた。だが、  
その幸福も長くは続かな  
かつた。  
或る休日、二人は箱根  
に遊んだ。湖上で、水上  
スキーを楽しむ達也は、  
突然湖水に足をとられ、  
湖面を朱にそめて溺れし  
た。またたく間の出来ご  
とであつた。  
数日後、達也の葬儀が  
行なわれた。深い悲し  
みをこらえる紅に、人々は  
冷たかつた。殊に、達也  
の母せつ(毛利尚枝)は  
殺したのは貴いんだと、と  
り乱した。ときも怒つて  
後援を解散した。多く  
の弟子たち、去つていつ  
た。加えて紅は、妊娠し

ていた。  
そんななかで、ただ一  
人、達也の弟良平だけが  
彼女にやさしかつた。紅  
は勵まされ、お腹の子  
とも生きる覚悟をもつ  
た。  
邦夫と紅の縁談も、と  
きを中心とする周囲の思  
惑から、一轉して翠との  
間にすめられた。すべ  
てドライな翠は、この結  
婚を承諾した。やがて、  
その結婚式は盛大に行  
われた。——そして歳月  
が流れていつか——  
紅の生活は孤獨の日々で  
あつた。また翠も、夫邦  
夫の横暴さと、女狂いで  
倅せな生活ではなかつた  
或る夕暮れ、紅は想  
いの湖畔を、達也を偲ん  
で訪れた。そこには意外  
にも兄に似た良平の姿が  
あつた。彼は、紅への愛  
に傾んでいたのであつた  
良平は、生れくる子供  
の將來を心配し、戸籍の  
上だけの結婚を申し出る

FARMACIA DO PARQUE  
ABERTO ATÉ 23 HORAS  
烟田薬局  
Av. CURSINO 27 Alto Ipiranga  
内薬花 外島品  
年中無休 夜11時迄

GUILALA — O MONSTRO DO ESPAÇO  
(UCHU DAIKAIJU GUILALA)

\* THE X FROM OUTER SPACE \*  
Produção: Shochiku Filme  
Produtor: Wataru Nakajima  
Roteiro: Hidemi Motomochi - Morinaga  
Ishida e Yoshiaki Nihonmatsu  
Direção: Yoshiaki Nihonmatsu  
Fotografia: Shizuo Hirase e Sentora Ogoshi  
Dir. Artística: Shigeo Shigueta  
Musica: Taku Izumi

Elenco: Eiji Okada — Shunya Wazaki —  
Peggy Neal — Keisuke Sonoi — Itoko  
Harada — Shinichi Yanagisawa —  
Mike Daneen — Hiroshi Fujioka —  
Ryuji Kita — Franz Gruber —  
Takanobu Hozumi.

A astronave AABJ, comandada por Sano e tripulada por Liza, cientista alemã, Miyamoto, correspondente e Shioda, médico, é lançada para explorar Marte e investigar a causa dos fracassos das naves espaciais anteriormente lançadas. O doutor fica doente e são obrigados a descer na estação lunar. O médico Stein substitui o Dr. Shioda e a astronave parte novamente. Logo depois, porém, é assediada por aerólitos, impedindo a viagem. Descobrem então que uma partícula luminosa está presa ao motor principal. Desistindo da exploração de Marte,

voltam à base terrestre, colhendo esse corpo misterioso num frasco bem fechado.  
Já na Terra, o objeto luminoso some, quebrando o frasco, furando a mesa e o chão. A seguir, surge um monstro no monte Hakone, emitindo luz estranha e gritos estridentes, destruindo tudo a sua passagem, crescendo cada vez mais ao absorver energia elétrica ou atômica. Devasta várias regiões do Japão, inclusive Tóquio.  
A polícia e o corpo de defesa nacional recorrem a todos os meios para destruí-lo mas, em vão. Os cientistas também não encontram um meio de aniquilá-lo.  
Liza sugere analisar a cápsula do monstro deixada no frasco na Lua. Sano, Miyamoto, Liza e Michiko partem para a Lua, onde descobrem que a cápsula é feita de guilalanio, matéria de ação reflexa de irradiação solar e energia elétrica e que se encontra em grande quantidade na superfície lunar. Trazem essa matéria à Terra e aviões atiram-na sobre o monstro, que, não podendo mais absorver energia, vai diminuindo até se tornar ao que era. Temendo que ele escape novamente ao invólucro do guilalanio, devolvem-no ao espaço por meio de foguete, salvando assim o Japão da destruição total.  
Esta história é uma ficção científica.  
Shochiku Colorido — cinemascopo  
Projeção 89 minutos.

TAXI - LACRADO - PARTICULAR  
VOLKS - D.K.W. - KOMBI  
Rua Senador Feijó, 29 - 9.º - s/902  
• Garantia de Oficina própria  
• Pagt. desde NCr\$ 100,00 por mês  
• Sem entrada, sem juros, longo prazo  
• Faturamos dentro de s/possibilidade

木炭用 ガス用 電気用  
野本式日本風呂製作所  
電話三四・一七五三番

編と暖い糸編!  
日本が生んだ世界の編機  
シルビー編機  
糸糸の専門店  
TEL. 35-2604  
R. GALVÃO BUENO, 65-S. PAULO